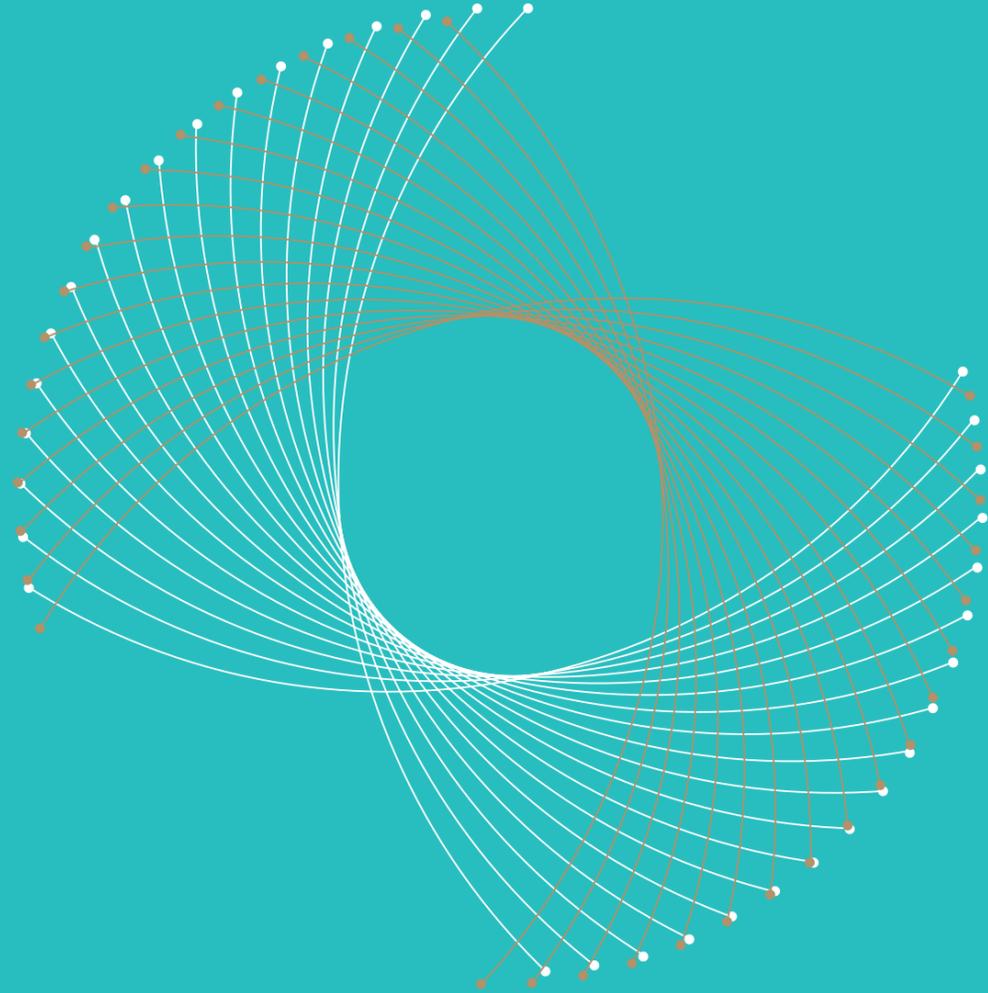


HANYANG UNIVERSITY MEDICAL CENTER



한양대학교의료원
HANYANG UNIVERSITY MEDICAL CENTER



CONTENTS

- 04 전문화 · 체계화된 의료 네트워크 A Specialized and Systemized Medical Network
- 06 불가능을 가능으로 바꾼 한양대학교의료원 Hanyang University Medical Center, Turning the Impossible into the Possible
- 08 최첨단 대학병원 A Cutting-edge University Hospital
- 26 연구중심 병원 A Research-focused Hospital
- 30 고객감동 병원 Hospital that Touches Customers

한양대학교의료원이 이끄는 메디컬 한류

Medical *Hallyu* Led by Hanyang University Medical Center

‘메디컬 코리아’라 일컬어지는
대한민국에서 서울의 옛 이름인 ‘한양’이라는 브랜드
아래 1972년 아시아 최대 규모로 설립된
한양대학교의료원.
세계 일류로 인정받는 첨단 의술과 실력 있는 의료진,
환자와 질환의 특성에 맞추어 전문화된 의료 네트워크,
감동적인 고객 서비스로 새로운 메디컬 한류를
형성해 나가고 있습니다.

Hanyang University Medical Center was
established in 1972, in the biggest scale in Asia
at the time under the brand “Hanyang,” which is
the old name of Seoul, in the Republic of Korea,
also known as “Medical Korea.” The center has
cutting-edge medical skills recognized as the
world’s top, an excellent medical team, a
specialized medical network that meets the
characteristics of patients and diseases, and
touching service for customers, and is
developing a new medical *hallyu*,
or Korean Wave.

전문화 · 체계화된 의료 네트워크

A Specialized and Systemized Medical Network

한양대학교병원, 한양대학교구리병원, 한양대학교류마티스병원,
한양대학교국제병원, 한양대학교 의과대학에 이르기까지 다각도로 전문화된
의료 네트워크를 구축하고 있는 한양대학교의료원은 그 시너지를 바탕으로
미래를 견인할 세계 초일류 병원으로 나아가고 있습니다.

Hanyang University Medical Center has a multi-dimensional expert medical
network including Hanyang University Hospital, Hanyang University Guri Hospital,
Hanyang University Hospital for Rheumatic Disease, Hanyang University
International Hospital and Hanyang University College of Medicine. Based on the
synergy of its centers, Hanyang University Medical Center is moving forward as a
top international hospital that will lead the future.



의료 선진화를 주도해온
한양대학교병원
Hanyang University Hospital,
leading advancements
in medicine

의료 서비스의 혁신을 이끄는
한양대학교구리병원
Hanyang University Guri Hospital,
creating innovation
in medical service

류마티즘 치료의 아시아 허브
한양대학교류마티스병원
Hanyang University Hospital for
Rheumatic Disease, the Asian
hub for treatment of Rheumatism

외국인 환자를 위한 감동 진료
한양대학교국제병원 & 종합검진센터
Hanyang University International Hospital
and Comprehensive Examination Center,
touching treatment for foreigner patients

사랑을 실천하는 의료인의 요람,
한양대학교 의과대학
Hanyang University College of
Medicine, the cradle of medical
professionals practising love

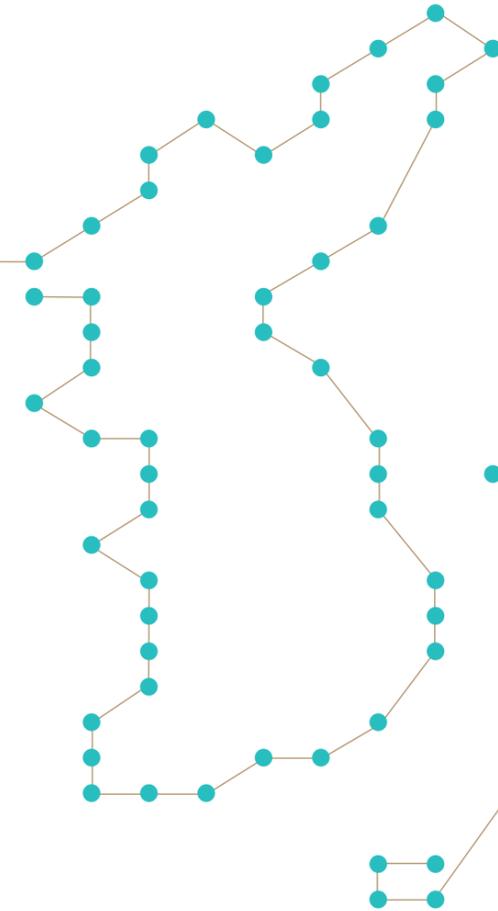


불가능을 가능으로 바꾼 한양대학교의료원

Hanyang University Medical Center, Turning the Impossible into the Possible

지난 40여 년 간 역사와 전통을 이어 온 한양대학교의료원은 그간의 경험과 노하우를 바탕으로 꾸준히 발전해 왔습니다. 세계와 미래를 향해 성장해온 한양대학교의료원의 아름다운 발자취는 앞으로도 변함없이 이어질 것입니다.

Hanyang University Medical Center, which has continued its history and traditions for the past forty years, has continuously developed based on its experience and know-how. Hanyang University Medical Center has developed toward the world and the future, and its beautiful footsteps will continue in the future, too.



- 1967년** 한양대학교 의과대학 설립
- 1972년** 한양대학교병원 개원
- 1983년** 한양대학교병원 '백남심장센터' 개소
- 1989년** 국내 최초로 '류마티스센터' 개소
- 1995년** 한양대학교구리병원 개원
- 1998년** 국내 유일 류마티스 전문병원, 한양대학교류마티스병원 개원
- 2003년** 한양대학교국제병원 개원
- 2005년** 한양대학교병원 '어린이학교' 개교
- 2008년** 한양대학교병원 '로봇수술센터' 개소
- 2009년** 한양대학교류마티스병원 '류마티스관절염 임상연구센터' 개소
한양대학교병원 '최우수 응급의료기관' 선정
한양대학교병원 의료기관 평가 결과 전 항목 'A' 등급 획득
- 2010년** 한양대학교국제병원 '의료관광 최우수 의료기관' 선정
- 2011년** 한양대학교국제병원 '해외환자유치 우수 의료기관' 선정
- 2012년** 한양대학교류마티스병원 '2012 메디컬 코리아 대상' 수상
한양대학교의료원 '위암, 간암, 대장암 등 3대 암 수술 평가' 1등급
- 2013년** 한양대학교병원 '심뇌혈관집중치료실' 개소
한양대학교병원 '뇌혈관내수술인증기관' 지정
- 2014년** 한양대학교병원 '급성심근경색증 적정성 평가', '급성기 뇌졸중 적정성 평가' 3년 연속 1등급
한양대학교병원 응급의료센터 '최우수 응급의료기관' 4년 연속 선정
한양대학교병원 '노발리스티엑스센터' 개소

- 1967** Established Hanyang University College of Medicine
- 1972** Opened Hanyang University Hospital
- 1983** Opened Hanyang University Hospital 'Bakenam Heart Center'
- 1989** Opened first 'Rheumatism Center' in Korea
- 1995** Opened Hanyang University Guri Hospital
- 1998** Opened Hanyang University Hospital for Rheumatic Disease, the only hospital in Korea specializing in rheumatism
- 2003** Opened Hanyang University International Hospital
- 2005** Opened Hanyang University Hospital 'Children's School'
- 2008** Opened Hanyang University Hospital 'Robot Surgery Center'
- 2009** Opened Hanyang University Hospital for Rheumatic Disease 'Rheumatic Arthritis Clinical Research Center'
Hanyang University Hospital selected as 'Top Medical Emergency Organization'
Hanyang University Hospital acquired level 'A' for all medical organization evaluation categories upon evaluation
- 2010** Hanyang University International Hospital selected as 'Top Medical Tourism Organization'
- 2011** Hanyang University International Hospital selected as 'Excellent Medical Facility for Attracting Overseas Patients'
- 2012** Hanyang University Hospital for Rheumatic Disease awarded '2012 Medical Korea Gold Award'
Hanyang University Medical Center received level 1 for 'Evaluation of 3 Major Cancer Surgeries-Stomach Cancer, Liver Cancer, Colon Cancer'
- 2013** Opened Hanyang University Hospital 'Intensive Cardio-cerebrovascular Treatment Center'
Hanyang University Hospital selected as 'Organization certified to conduct cerebrovascular surgery'
- 2014** Hanyang University Hospital received level 1 for 3 years in a row for 'Acute Myocardial Infarction Appropriateness Evaluation' and 'Acute Phase Stroke Appropriateness Evaluation'
Hanyang University Hospital Emergency Center selected as 'Top Medical Emergency Center' for 4 years in a row
Opened Hanyang University Hospital 'Novalis TX Center'

최첨단 대학병원

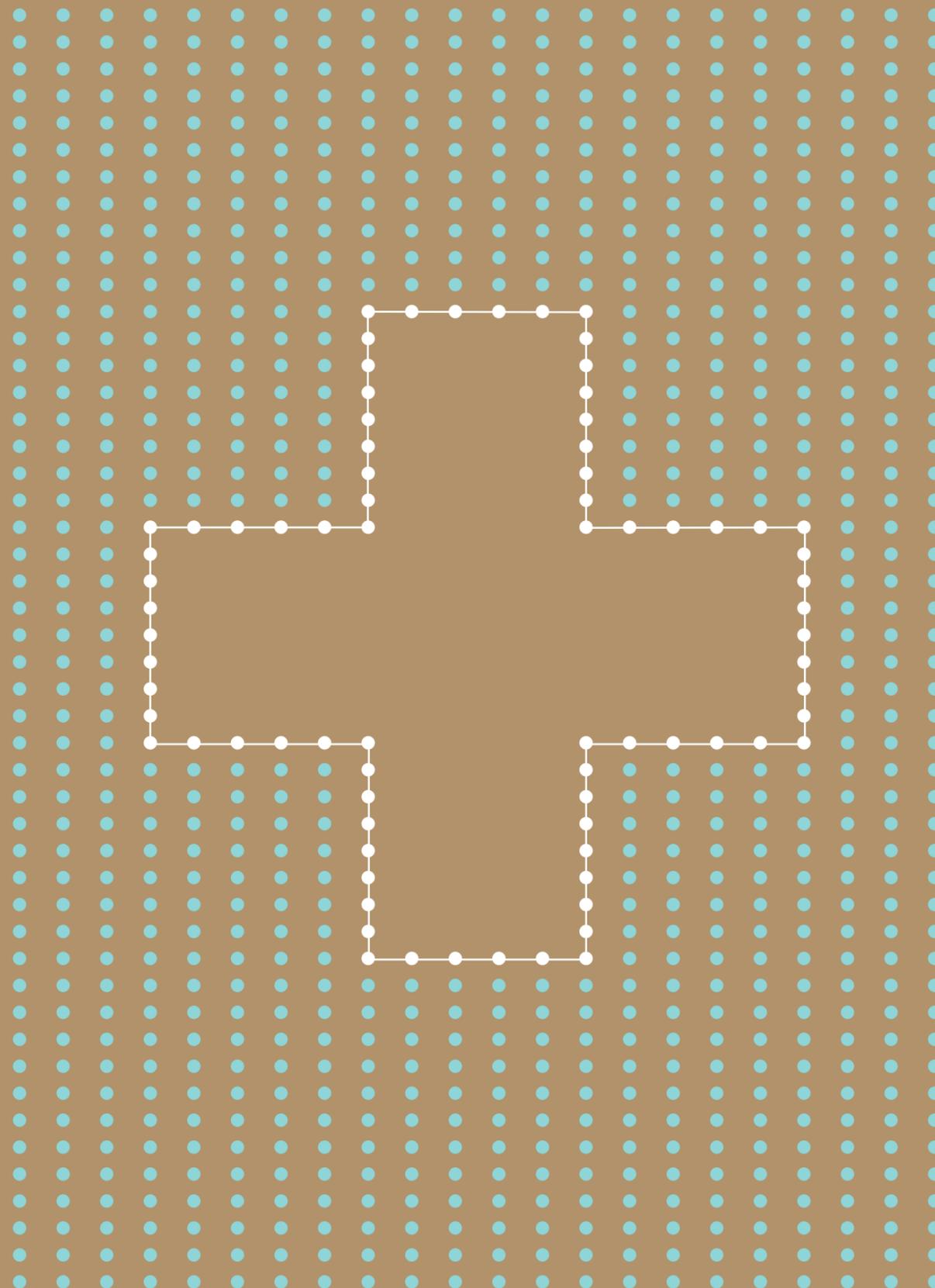
A Cutting-edge University Hospital

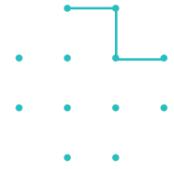


대한민국의 의학 기술은 이미 세계 일류로 평가 받고 있습니다.

세계 최고 수준의 의료진과 최신 시설 및 장비를 갖춘 한양대학교의료원은 첨단 의료 서비스를 제공하는 특성화 센터와 전문 클리닉을 바탕으로 대한민국의 의학 발전에 한 축을 담당해온 최첨단 대학병원입니다.

The medical technology of Korea is already being recognized as the top in the world. Hanyang University Medical Center, which has the world's top medical professionals and the latest facilities and equipment, is a cutting-edge university hospital that has played the role of an axis in the medical development of Korea based on its specialized centers and expert clinics that provide cutting-edge medical service.





의료 선진화를 주도해온 한양대학교병원

Hanyang University Medical Hospital, Leading Advanced Medical Treatment

1972년 동양 최대 규모로 개원한 한양대학교병원은 첨단 의학 연구와 의료 기술 개발을 토대로 의료 세계화 및 선진화에 앞장서왔습니다. 한양대학교병원은 현대 난치병 정복을 통해 단순한 생명 연장을 넘어서 삶의 질을 높이는 의료 서비스를 지향합니다.

Hanyang University Hospital, which opened as the biggest hospital in Asia in 1972, has played a leading role in internationalization and advancements of medicine based on cutting-edge medical research and medical technology developments. Hanyang University Hospital pursues more than simply extending life by overcoming modern day incurable disease, but also pursues medical service that raises the quality of life.



암센터 암 환자를 위한 최상의 치료를 목표로 첨단 검사장비와 수술 장비를 갖추고 전문 의료진과 스태프들이 수술, 치료, 사후관리에 이르는 환자별 맞춤 진료를 실시합니다.

노발리스티엑스센터 현존하는 장비중 전신의 암을 통증 없이 단 시간내에 치료할 수 있는 최첨단 장비로, 전신 대부분의 암을 최고의 암 전문 의료진이 집중치료 합니다.

로봇내시경수술센터 암 환자를 비롯한 다양한 외과영역의 환자에게 로봇수술 및 내시경/ 복강경 수술을 시행하고 있으며, 최소침습수술 방법을 이용하여 복잡한 수술을 성공적으로 시행하여 환자들의 만족도를 높이고 있습니다.

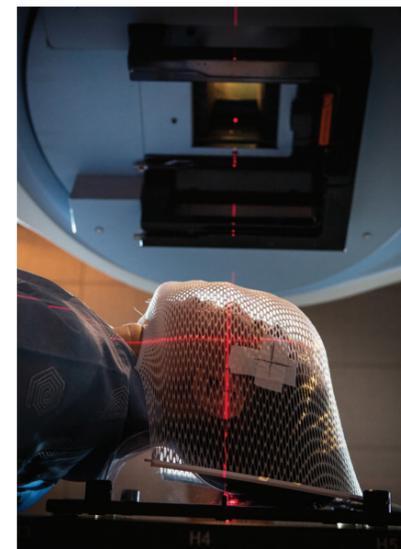
조혈모세포 이식센터 세계적인 임상수준뿐만 아니라 첨단시설과 쾌적한 편의시설까지 갖추고, 조혈모세포와 관련된 모든 질환을 치료하고 있습니다.

Cancer Center With the goal of optimal treatment for cancer patients, the center has cutting-edge examination and surgery equipment. The expert medical professionals and staff conduct customized treatments for each patient, from surgery to treatment and even post-care.

Novalis TX Center Most cancers in the entire body are treated intensively by cancer experts using cutting-edge equipment that can painlessly treat cancer in the body in a short period of time.

Robot Endoscopy Operation Center Robot operations and endoscopy/laparoscopic operations are conducted to cancer patients and various surgery department patients. Minimum intrusion operation methods are used to successfully conduct complex operations, raising the satisfaction rate of patients.

Stem Cell Transplantation Center The center not only has a global clinical standard, but also has cutting-edge facilities and pleasant convenience facilities, and treats all stem cell related diseases.





간암센터 간암을 대상으로 진단, 수술, 수술 전후 항암화학요법, 방사선치료, 고주파소작술 및 간동맥 색전술 등 여러 과의 다각적인 협력 진료를 통해 최첨단의 치료를 시행하고 있습니다.

갑상선&두경부종양센터 갑상선암에 대한 로봇 수술에 있어서 세계 최고의 노하우를 바탕으로 갑상선 및 두경부 영역의 각종 종양에 대해 효율적이고 정확한 치료를 시행하고 있습니다.

부인종양센터 자궁종양, 난소종양 등 모든 부인종양 질병에 대한 전문적인 치료를 실시하고 있으며, 특히 예방에 주안점을 두어 더욱 품격 높은 건강진단 서비스를 제공하고 있습니다.

유방암&갑상선종양센터 예방에 생기는 양성 질환 및 유방암, 갑상선종양, 갑상선암 등의 진단 및 치료를 실시하며 특히 유방보존술과 유방절제술 후 동시 유방재건술은 국내 최고 수준입니다.

Liver Cancer Center Cutting-edge treatment is being conducted on liver cancer through cooperative treatments with many different departments, including surgery, chemotherapy before and after surgery, radiation treatment, high frequency cauterization and hepatic artery embolization.

Thyroid & Head and Neck Tumor Center The center is conducting effective and accurate treatment of various tumors in the thyroid, and head and neck area, based on top know-how in the world on robo operations for thyroid cancer.

Ynecologic Tumor Center The center conducts expert treatment on uterus and ovary tumors, and all other gynecological tumors, and especially focuses on prevention, and provides sophisticated health diagnosis services.

Breast Cancer and Thyroid Tumor Center The center conducts treatment on positive diseases in the breasts, breast cancer, thyroid tumors, thyroid cancer, etc., and is especially the top in the country for breast-conserving surgery and breast reconstruction surgery after a mastectomy.



백남심장센터 심장과 관련된 질환에서 수준 높은 진료 및 서비스로 명성을 얻고 있으며 진일보된 수술 기법 개발 및 줄기세포를 이용한 심장근육 재생 등 활발한 연구활동도 병행합니다.

장기이식센터 우리나라 최초 뇌사자 장기이식 성공(1979년), 세계 최초 교환이식 프로그램 개발 등 국내 장기이식 분야의 선구자로서 환자들에게 새 생명을 찾아드리고 있습니다.

응급의료센터 국내 의료기관 중 최정상급 시스템을 갖추고 있으며, 응급환자 발생 시 신속한 처치, 정확한 진단, 올바른 치료를 위해서 24시간 전문 의료진이 항시 대기하고 있습니다.

여성종합진료센터 고품격 진료환경을 갖추고, 여성 건강을 위한 토털케어 서비스를 목표로 각종 여성 질환에 대하여 맞춤 상담, 검진 및 치료를 아우르는 원스톱 서비스를 제공합니다.

Baeknam Heart Center The center is gaining a reputation for high quality treatment and service for heart related diseases, and also conducts active research on extremely advanced surgery methods and regeneration of heart muscles using stem cells.

Organ Transplant Center It was the first in Korea to successfully transplant an organ to a brain-dead patient (1979), and was the first in the world to develop an exchange transplant program. The center plays a leading role in the domestic organ transplant field and finds new life for patients.

Medical Emergency Center The center has the top system out of all domestic medical centers. Expert medical professionals are standing by 24 hours a day to quickly take care of emergency patients, make accurate diagnoses and conduct proper treatment.

Women's Health Care Center The center has a sophisticated treatment environment, and has a goal to provide total care and service for women's health. It offers customized consultations regarding various women's diseases, examinations and treatment through a one-stop service.



제대혈클리닉 국내 최초로 제대혈 조혈모세포 이식에 성공했으며 일반적인 질병 치료뿐 아니라 난치병 환자들을 위한 치료법 개발에도 최선을 다하고 있습니다.

피부미용레이저클리닉 가장 최신의 치료장비를 갖추고 피부질환은 물론, 처진 피부를 리프팅 시켜 동안으로 유지해주는 울세라, 잡티를 제거하는 IPL 등 미용을 위한 각종 시술을 시행합니다.

수면무호흡클리닉 코골이 및 수면무호흡증 환자들을 체계적으로 진료합니다. 보다 정확한 진단과 치료를 위해 다양한 연구는 물론, 여러 진료과와 협진 체계를 구축하고 있습니다.

Cord Blood Clinic The clinic was the first in the country to successfully conduct a cord blood stem cell transplant. Works hard not only to treat general diseases but also to develop treatments for patients with incurable diseases.

Skincare and Aesthetic Laser Clinic The clinic Has the most cutting-edge treatment equipment. The center treats skin diseases and also conducts various aesthetic procedures such as lifting for a youthful face, ulthera and IPL to get rid of blemishes.

Sleep Apnea Clinic It systematically treats patients who snore or have sleep apnea. The clinic not only conducts various studies for accurate diagnosis and treatment, but also has a cooperative system with many different medical departments.



뇌건강클리닉 노인성 뇌질환을 대표하는 '치매'에 대해서 신속한 진단, 치료로 환자의 건강상태를 지속적으로 관리합니다. 또한 치매를 위한 연구에도 최선을 다하고 있습니다.

재건성형클리닉 수술 후 유방 및 수부 등 재건분야에 있어서 최고의 의료진이 구성되어 있으며, 환자들이 자신감을 갖고 정상적인 일상생활로 돌아가는데 큰 역할을 하고 있습니다.

재활치료클리닉 소아작업치료, 특수물리치료, 임파부종치료, 호흡재활치료 등 다양한 전문 재활치료를 제공하며, 로봇 재활치료장비 등 첨단장비를 활용한 연구 및 치료가 이루어집니다.

Brain Health Clinic The clinic manages health continuously by providing fast diagnosis and treatment of dementia, a major brain disorder of the elderly, helps continuously check the health of patients. The clinic also works hard on dementia related research.

Reconstructive Plastic Surgery Clinic There is a top medical team in reconstruction fields such as breasts and hands after the surgery. The clinic plays a big role in helping patients return to everyday life with confidence.

Rehabilitation Treatment Clinic The clinic provides various types of specialized rehabilitation treatment such as children's work treatment, special physical therapy, lymphatic edema treatment and respiration rehabilitation treatment. It also conducts research and treatment applying cutting-edge equipment such as robot rehabilitation treatment equipment.





의료 서비스의 혁신을 이룩하는 한양대학교구리병원

Hanyang University Guri Hospital, Creating Innovation in Medical Service

한양대학교구리병원은 내실 있고 튼튼한 병원, 친절한 병원, 깨끗하고 편안한 초일류 병원을 지향합니다. 실력 있는 의료진과 첨단 시설을 바탕으로 전 세계 고객들을 위해 수준 높은 의료 서비스를 펼치고 있습니다.

Hanyang University Guri Hospital aims to be a strong hospital with substance, a kind and friendly hospital, and a clean and comfortable top tier hospital. We conduct high quality medical services for customers around the world, based on excellent medical professionals and cutting-edge facilities.



심혈관센터 최첨단 심장 진단 시스템, 각 분야의 권위 있는 의료진이 함께하는 최적의 협진 시스템, 세계적 수준의 맞춤형 의료 서비스로 심혈관계 질환에 최적의 진료를 제공합니다.

소화기센터 간, 위, 담도, 췌장 등에 발생하는 소화기 질환의 진단 및 치료는 물론, 추적 관찰과 사후관리 에 이르기까지 전문적이고 세분화된 진료 시스템을 갖추고 있습니다.

척추센터 환자 상태에 따라 경막외내시경유착박리술, 미세침습수술, 컴퓨터시뮬레이션기형교정술 등 다양한 치료 방법을 복합적으로 적용하여 만족도 향상과 조속한 쾌유를 돕습니다.

외과복강경센터 복부를 절개하지 않고 특수 카메라가 부착된 복강경과 비디오 모니터 등을 통해서 레 이저 특수외과 전기술 등 특수기구를 사용하여 미세수술을 시행하고 있습니다.

실명방지센터 우수한 의료진들이 다양한 안과질환을 진단, 치료하며 당뇨망막증, 황반변성, 녹내장 등 난치성 각막질환 환자들과 실명 위기의 환자들에게 최상의 진료를 제공합니다.

Cardiovascular Diseases Center Providing optimal treatment of cardiovascular diseases with a cutting-edge heart diagnosis system, an optimal cooperative treatment system with top medical professionals in each field, and global level customized medical service.

Digestive Organs Center The center not only diagnoses and treats digestive diseases in the liver, stomach, biliary tract and pancreas, etc., but also has a specified expert treatment system that includes tracking observations and post-care.

Spine Center Various treatment methods such as epidural endoscope synechotomy, anterior circulation aneurysm, computer simulation orthopraxia, etc. are applied according to the condition of the patient for improved satisfaction and fast recovery.

Laparoscopic Surgery Center The center Uses special equipment such as a special surgery laser making abdominal incision unnecessary, a laparoscope with a special camera, and a video monitor to conduct microsurgery.

Blindness Prevention Center Excellent medical staff diagnose and treat diverse ophthalmology diseases, and provide optimal treatment to patients with a risk of blindness such as terminal cornea illnesses like diabetic retinopathy, maculopathy and glaucoma.





뇌졸중클리닉 급성기 뇌졸중 환자의 신속하고 체계적인 치료 및 수술을 통해 합병증과 후유증을 최소화하며, 24시간 상주하는 긴급대응팀이 최적의 의료 서비스를 제공합니다.

치매클리닉 중년 및 노년기 치매와 경도인지장애에 대한 전문적인 진료를 실시합니다. 끊임없는 교육과 연구를 통해 새로운 치료법을 개발함으로써 치매 예방에도 힘쓰고 있습니다.

난청클리닉 첨단 의료기기를 이용하여 다양한 원인의 난청 환자들을 정확히 진단한 후 수술 치료, 보청기, 인공와우이식술 등 청력 회복을 위한 최선의 해법을 찾아드립니다.

Stroke Clinic Fast and systematic treatment and surgery on acute brain syndrome patients minimize complications and aftereffects, and the emergency counteraction team that is standing by 24 hours a day offers optimal medical service.

Dementia Clinic The clinic conducts expert treatment on middle age to elderly dementia and mild cognitive impairment. Efforts are also put into dementia prevention through endless education and research for development of new treatment methods.

Hearing Loss Clinic Cutting-edge medical equipment is used to accurately diagnose deaf patients with various causes, and our best effort is put into hearing recovery through surgical treatment, hearing aids and cochlear implants.



소아알레르기특수클리닉 아토피피부염, 알레르기비염, 천식 등 소아알레르기질환에 대해 정확한 원인을 찾고, 적합한 치료를 실시할 수 있는 협진 시스템이 구축되어 있습니다.

피부레이저클리닉 CO₂ 레이저와 IPL, 토닝 레이저, 엔디아그 레이저 등 최신 장비를 이용하여 아름답고 건강한 피부를 되찾아 드리기 위한 각종 시술을 실시합니다.

Children's Special Allergy Clinic A cooperative treatment system is established to accurately find the cause of children's allergy diseases such as atopy, allergic rhinitis and asthma, and conduct appropriate treatment.

Skin Laser Clinic Cutting-edge equipment such as CO₂ laser, IPL, toning laser and Nd:YAG laser are used to conduct various procedures to help patients recover beautiful, healthy skin.





류마티즘 치료의 아시아 허브, 한양대학교류마티스병원

Hanyang University Hospital for Rheumatic Disease, the Asian hub for treatment of Rheumatism

해당 분야에서 역량을 인정받는 전문 의료진들이 불치병으로 여겨져 온 류마티즘에 대한 연구와 교육을 선도하고 한국인에 맞는 새로운 검사 및 치료 방법을 개발하는 등 류마티즘 정복을 향해 한 걸음씩 나아가고 있습니다.

Expert medical professionals who are recognized for their skills in each of their fields are leading in research and education on rheumatism, which has been considered a incurable disease, The hospital is also taking further steps toward conquering rheumatism through efforts such as development of new examination and treatment methods for Koreans.



관절염클리닉 임상에서 얻은 풍부한 경험과 연구를 토대로 골관절염, 류마티스관절염, 소아특발성관절염, 소아류마티스관절염 등 폭넓은 관절 질환을 전문적으로 진단하고 치료합니다.

루푸스클리닉 완치가 어려운 만성 염증성 자가면역질환인 루푸스 환자들을 위해 염증 조절, 증상 개선, 심각한 합병증 예방 등 최적의 상태를 유지할 수 있도록 돕습니다.

통풍클리닉 관절강과 조직의 요산 침착으로 발생하는 질환으로서, 서구화된 식습관의 영향으로 유병율이 급속히 증가하고 있는 통풍질환을 전문적으로 진료하고 있습니다.

강직성척추염클리닉 척추를 중심으로 발생한 염증이 눈, 폐, 신장 등 관절 외의 장기까지 침범할 수 있어 주의를 요하는 강직성 척추염을 효과적으로 치료하기 위한 클리닉입니다.

족부클리닉 골절, 탈구는 물론 무지외반증, 족관절염, 발가락 기형, 당뇨병성 족부병증 등에 이르기까지 다양한 족부 관련 질환들에 대해 폭넓은 치료를 실시하고 있습니다.

슬관절클리닉 외상 및 관절염 등으로 인해 다양한 질환이 발생하기 쉬운 무릎 관절 부위를 전문적으로 진료하며 관절경, 인공관절치환술 등 각종 수술도 시행합니다.

Arthritis Clinic A wide variety of arthritis diseases including osteoarthritis, juvenile idiopathic arthritis and juvenile rheumatoid arthritis are diagnosed and treated on an expert level based on abundant clinical experience and research.

Lupus Clinic Lupus patients suffering from a chronic inflammatory autoimmune disease that is difficult to cure completely are aided to maintain their optimal condition through infection control, improvement of symptoms and prevention of serious complications.

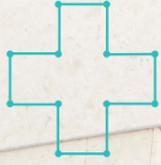
Gout Clinic This clinic focuses on specialized treatment of gout, which is caused by composure of uric acid in the glenoid cavity structure and is rapidly increasing due to westernized eating habits.

Ankylosing Spondylitis Clinic The goal of this clinic is to effectively treat ankylosing spondylitis, which requires caution as the infection focusing on the spine can invade other organs than just joints, such as the eyes, lungs and liver.

Podiatric Clinic The clinic conducts a wide range of treatment on various podiatric diseases, not only including fractures and dislocations, but also intoe, podarthritis, toe deformities and diabetic podiatric diseases.

Knee Joint Clinic The clinic conducts expert treatment of the knee joint area, which is prone to various illnesses such as wounds and arthritis. It also conducts various operations like arthroscope and artificial joint substitution.





외국인 환자를 위한 감동 진료 한양대학교국제병원 & 종합검진센터

Touching Treatment for Foreigner Patients,
Hanyang University International Hospital
& Medical Examination Center



세계적으로 인정받는 대한민국의 의료 기술을 외국인 환자들에게 제공하는 글로벌 병원으로서, 국경과 언어의 장벽을 넘어 전 세계 환자들을 대상으로 의료 서비스를 펼치고 있습니다. 완벽한 시설과 최상의 서비스로 감동적인 진료를 실천하고 있습니다.

The international hospital provides highly recognized medical technology to foreign patients, overcoming borders and language barriers. We are conducting touching treatment with excellent facilities and the best service.

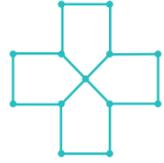
국제진료센터 원활한 의사소통이 가능한 전담 간호사 및 코디네이터가 외래는 물론 입원 및 응급환자에 이르기까지 24시간 의료 서비스를 제공함으로써 국내 최고의 외국인 의료시설로 명성을 얻고 있습니다.

종합검진센터 다양하고 차별화된 맞춤형 건강검진 서비스는 물론, 건강검진 후 질환이 발견될 경우 치료까지 완벽하게 진행할 수 있는 시스템이 구축되어 있습니다. 이에 따라 최근 중국, 미국, 러시아, 몽골 등 해외에서 찾아오는 외국인 고객들이 급속하게 증가하고 있습니다.

International Treatment Center The center provides exclusive nurses and coordinators who can communicate smoothly with foreigners and 24-hour medical service for hospitalized and emergency room patients. This has gained us a reputation as the top medical facility for foreigners in Korea.

Health Care Center The center has diverse and differentiated customized health diagnosis services, and a system that can perfectly execute everything from discovery of a disease to treatment. Therefore, the number of foreigner customers from overseas countries such as China, the United States, Russia and Mongolia is rapidly increasing.





정확한 검사와 시술을 위한 첨단 의료기기

Cutting-edge Medical Equipment for Accurate Examinations and Procedures

나날이 발전하는 현대사회의 의료 환경 속에서 진료의 성과는 우수한 의료장비와 장비를 다루는 의료진의 경험 및 숙련도에 의해 결정됩니다. 한양대학교의료원에서는 풍부한 임상 경험을 보유한 의료진이 각종 첨단 의료장비를 활용해 진료를 실시합니다.

In the modern day medical environment that is developing everyday, treatment performance depends on excellent medical equipment and the experience and skills of medical professionals who handle the equipment. At Hanyang University Medical Center, medical staff with abundant clinical experience applies various cutting-edge medical equipment during treatment.

노발리스 티엑스 Novalis TX



다빈치 S 로봇수술 Da Vinci S Robot Surgery



PET-CT

노발리스 티엑스 현재까지 개발된 방사선 치료기 중 가운데 가장 정밀하고 치료 효과가 뛰어난 최첨단 장비로, 방사선 치료는 물론 방사선수술까지 가능한 최신 장비입니다.

다빈치 S 로봇수술 최첨단 로봇을 이용해 비뇨기암, 갑상선암, 두경부암 등 접근하기 어려운 미세 부위까지 보다 정밀하고 안전하게 수술함으로써 흉터 및 합병증 발생을 최소화합니다.

PET-CT 암의 진단, 병기 설정, 재발 평가, 치료 효과 판정 등에 유용하며 파킨슨병, 치매 등 퇴행성 뇌신경계 질환의 진단에 정확도가 높은 장비입니다.

MRI 3.0T 해상도가 뛰어난 3차원 입체 영상을 제공하여 뇌신경을 비롯한 인체의 모든 미세구조를 정확하게 진단할 뿐 아니라 암의 전이까지 확인할 수 있는 첨단 장비입니다.

펜던트 시스템 국내 최초로 신생아집중치료실에 있는 모든 장비를 고정하여, 감염을 방지하는 '펜던트(pendant) 시스템'을 도입함으로써 신생아 및 미숙아의 생존율 향상에 크게 기여하고 있습니다.

Novalis TX Cutting-edge equipment that has the most detailed and excellent treatment effects out of all developed radioactive treatment machines to date. It is a latest machine that can conduct not only radiation, but also radiosurgery.

Da Vinci S Robot Surgery A cutting-edge robot is used to operate more accurately and safely on micro-areas that are difficult to approach such as urological cancer, thyroid cancer and head and neck cancer, to minimize scars and complications.

PET-CT Equipment that is useful for diagnosing cancer, setting a stage, evaluating relapse and judging treatment effects. It is also highly accurate when diagnosing regressive brain-nervous system diseases such as dementia.

MRI 3.0T Cutting-edge equipment that provides 3D videos with high resolution and not only accurately diagnoses all micro-structures of the body including brain nerves, but can also confirm spread of cancer.

Pendant System We are the first in Korea to introduce the pendant system, which fixes all equipment in the newborn intensive care unit to prevent infections, greatly contributing to improved survival of newborns and premature babies.

MRI 3.0T



펜던트 시스템 Pendant System



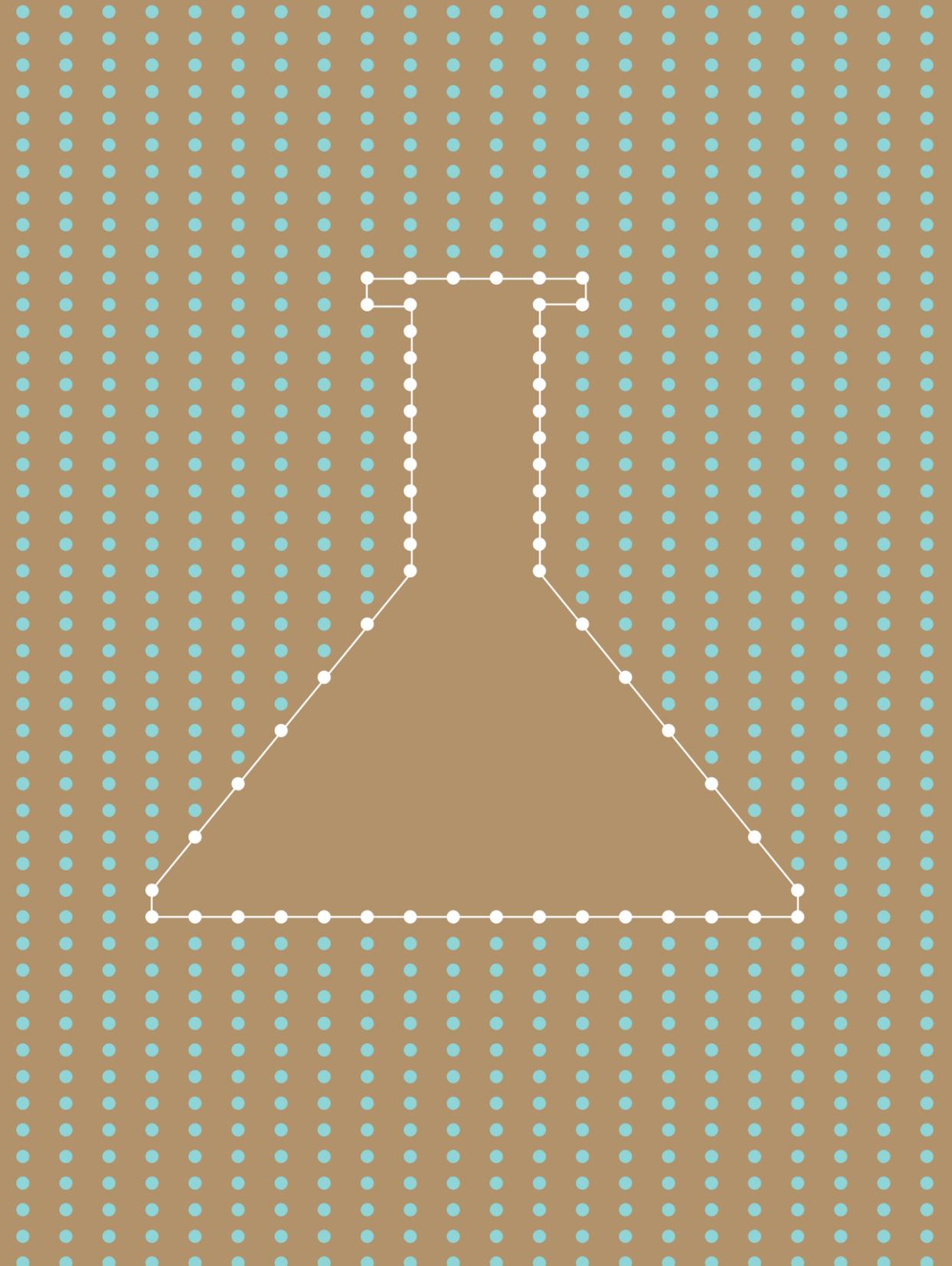
연구중심 병원

A Research-focused Hospital



한양대학교의료원은 광범위한 임상연구 인프라를 바탕으로 난치성 질환을 앓고 있는 현대인들에게 희망의 솔루션을 제시합니다. 의학 기술 발전을 선도하는 연구중심 병원, 한양대학교의료원이 한 발 앞선 의술로 미래를 이끌어갑니다.

Hanyang University Medical Center provides hopeful solutions to modern day people who suffer incurable disease based on a wide clinical research infrastructure. Hanyang University Medical Center is a research-focused hospital that pioneers medical technological development, and is leading the future with medical technology that stays one step ahead.





임상술기센터

Clinical Skill Center

암 맞춤 의료센터

Customized Cancer Medical Center

난치성 신경계 세포치료센터

Cell therapy center for intractable disorders

류마티스관절염 임상연구센터

Rheumatoid Clinical Research Center

의과대학 임상술기교육의 유기적 통합을 위해 의과대학생의 실기 교육의 질을 높이고, 학생 실습 지도를 효율적으로 관리하며, 전공의 및 간호사들에게 졸업 후에도 교육의 기회를 제공할 수 있는 국내 최고 임상술기센터를 개소함으로써 보다 진보된 e-Learning 시스템 구축의 기반을 마련하였습니다.

The opening of Korea's top clinical center raises quality of practical education of medical students, effectively manages practical studies of students, and provides medical specialists and nurses with educational opportunities even after graduation, to provide a foundation for establishment of a more advanced e-learning system.

유전자 변이는 암 치료에서 가장 중요한 핵심 키워드입니다. 2012년 국내 최초로 문을 연 암 맞춤 의료센터에서는 한국인의 5대 암에 대한 유전자 돌연변이 분석 연구를 통해 꿈의 암 치료 시대를 한 발 앞당기고 있습니다.

Genetic mutation is the most important key word in cancer treatment. The Customized Cancer Medical Center that first opened its doors in Korea in 2012, is bringing the age of cancer treatment one step close through analysis and research of genetic mutations of the 5 major cancers of Koreans.

난치성질환 및 줄기세포 관련 연구에서 많은 성과를 이룩하며 선도적 역할을 해온 한양대학교의료원은 세계적 수준의 임상 연구와 산학 연계를 통해 루게릭병, 파킨슨병 등 난치성 신경계질환 환자들을 위한 최적의 세포치료 방법을 개발하고 있습니다.

Hanyang University Medical Center, which has accomplished many results through studies on incurable disease and stem cells and played a leading role, is developing optimal cell treatment methods for patients of intractable nervous system diseases such as Lou Gehrig's disease and Parkinson's disease through top international level clinical studies and industry-academia cooperation.

류마티스관절염은 다발성 관절염을 특징으로 하는 원인 불명의 만성 염증성 질환입니다. 불치병으로 여겨져 온 류마티즘의 새로운 해법을 찾기 위해 설립된 보건복지부 지정 류마티스관절염 임상연구센터는 류마티스 질환에 대한 세계 최고 수준의 연구와 교육을 통해 새로운 치료법과 검사법을 계속 개발해나가고 있습니다.

Rheumatoid is a chronic infectious disease with multiple arthritis, of which the cause is unclear. The Rheumatoid Clinical Research Center, selected by the Ministry of Health and Welfare to find a new solution to rheumatism, which has been considered an incurable disease, is continuously developing new treatment and examination methods through top international level research and education on rheumatic diseases.

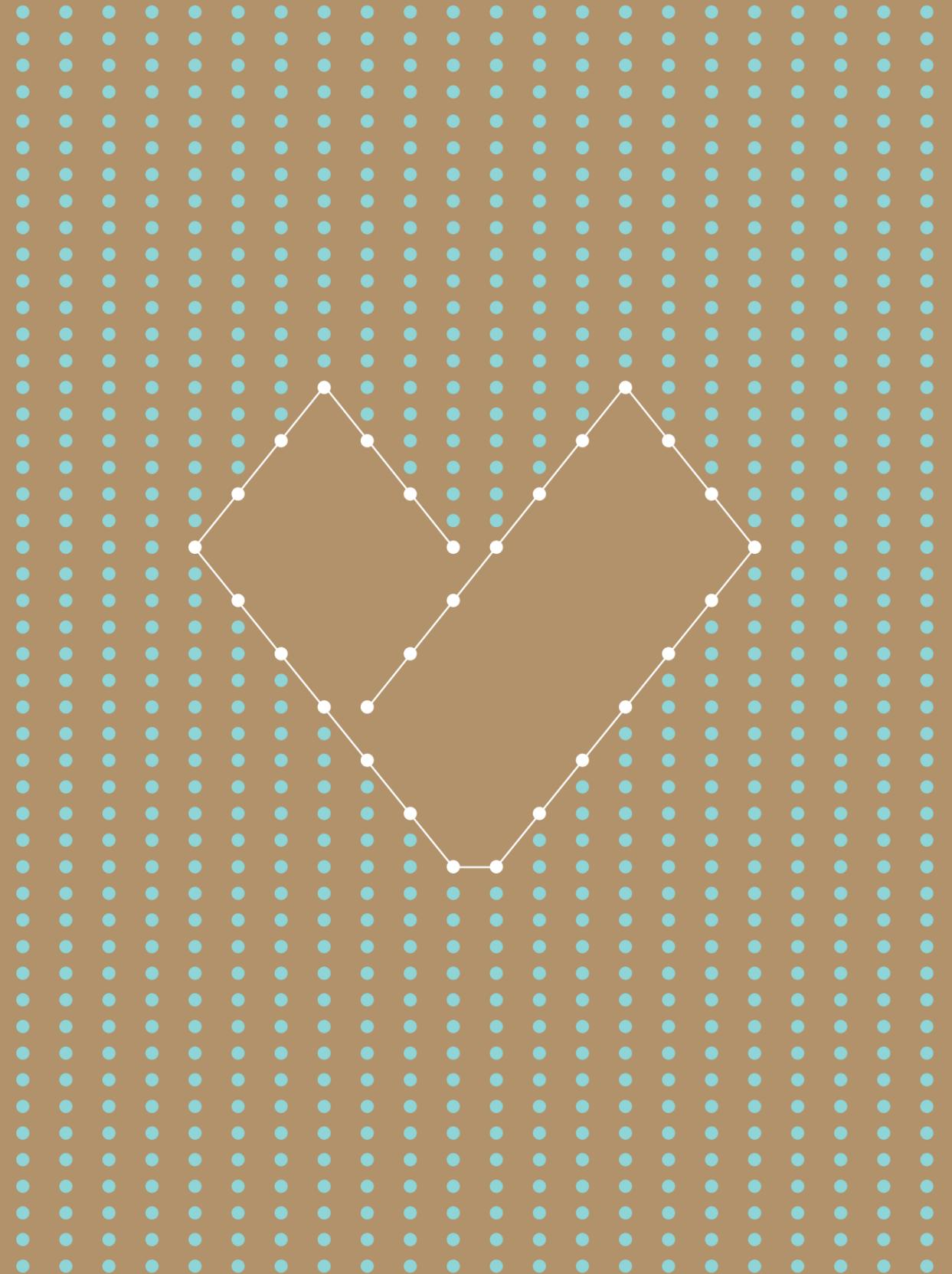
고객감동 병원

A Medical Center that Touches Customers



한양대학교의료원은 수준 높은 의술, 고객을 최우선으로 여기는 서비스로 고객들에게 건강과 행복, 따뜻한 감동을 드리기 위해 노력합니다. 나아가 다양한 사회공헌 활동을 통해 나눔과 참여를 실천함으로써 세상을 행복한 에너지로 채워나가고 있습니다.

Hanyang University Medical Center makes efforts to provide customers with health and happiness, and warmly touch their hearts, through high standard medical practice and service that prioritizes customers. It is also filling the world with happy energy by sharing and participating through various social contribution activities.



마음까지 행복해지는 고객감동 서비스

Touching Service for Customers that Creates Joyful Hearts

환자중심주의를 실현하는 신속대응팀 원내 입원 중인 환자 중 고위험 환자를 대상으로 사전에 리스크를 관리하고, 24시간 응급상황 발생 시 빠른 진단과 적절한 치료를 담당하고 있습니다.

고객만족을 위한 친절 서비스 연중 친절교육을 실시하고, 고객만족도 조사 결과를 병원 운영에 적극 반영합니다. 또한 원내 불만 접수 및 상담을 위해 고객지원센터를 설치, 운영하고 있습니다.

언제나 열려 있는 소통 창구 고객과의 원활한 소통을 위해 홈페이지, 블로그, 페이스북 등을 운영함으로써 연중 365일 24시간 열려 있는 진정한 고객중심 병원으로 거듭날 수 있도록 노력하고 있습니다.

쾌적한 환경, 편리한 시설 고객들의 편의를 돕기 위해 넉넉한 주차공간과 의료기기 매장, 은행 등 각종 편의시설과 무인수납, 주차요금무인정산기, 무인민원증명발급기 등 자동화기기가 마련되어 있습니다.

Patient oriented, rapid responses team That executes patient-focused service pre-manages risk of hospitalized patients with high risk, and plays the role of fast diagnosis and appropriate treatment in case of emergencies, 24 hours a day.

Friendly Service for Customer Satisfaction We conduct kindness education year round, and actively reflect customer satisfaction survey results to hospital managements. In addition, we have installed and operate a customer support center in the hospitals for registration and consultation of complaints.

An Opened Communication window We operate a website, blog and Facebook page for smooth communication with customers, in an effort to become a true customer-focused hospital that is open 365 days a year, 24 hours a day.

A Pleasant Environment, Convenient Facilities Sufficient parking area, a medical equipment store, bank and other various convenience facilities, and automatic teller and parking pay station, and automatic verification issuance machines are provided for the convenience of customers.



함께하는 행복, 사회공헌 활동

Joy of Being Together, Social Contribution Activities

의료봉사 및 무료진료 활동 농촌지역의 정기적인 무료 진료, 수해지역에서의 의료봉사는 물론 아프리카, 몽골, 캄보디아에 이르기까지 도움이 필요한 지역을 찾아가 의료봉사 활동을 펼치고 있습니다.

문화예술 활동 병원을 찾는 환자과 가족들에게 기쁨과 위안을 드리기 위해 파랑새음악회, 음악산책 등 다양한 음악회와 문화행사를 개최합니다.

병원학교 '누리봄 교실' 장기 입원이나 통원치료로 인해 학교 교육을 받을 수 없는 학생들에게 배움의 기회와 희망을 심어주기 위해 병원 내에 작은 학교를 설치, 운영하고 있습니다.

사회복지 후원(기부) 참여 사회복지기금을 통하여 경제적으로 어려운 환자들의 진료비 지원과 지역사회에 어려운 이웃들에게 도움을 주기 위한 후원 활동을 하고 있습니다.

사랑의 장기기증 사고, 재해 또는 뇌질환 등으로 뇌사 상태가 된 환자가 만성질환을 앓고 있는 이웃에게 새 생명을 선물할 수 있도록 체계적인 장기기증 시스템을 운영하고 있습니다.

함께하는 자원봉사 이동도서 대여 서비스, 호스피스, 음악봉사를 비롯하여 병원 내 업무지원에 이르기까지 다양한 분야에서 자원봉사를 통해 사랑을 실천할 수 있도록 기회를 제공합니다.

Medical volunteer work and free treatment activities We not only do medical volunteer work and free treatment activities, regular free treatment for agricultural areas, and medical volunteer work in flood damaged areas, but also go to areas that need our help such as Africa, Mongolia and Cambodia to volunteer.

Culture and Arts Activities We hold various concerts and cultural events such as the Bluebird Concert and Musical Walk to provide joy and consolation to our patients and their families.

Hospital School, 'Nuribom Class' We operate a small school within the hospital to provide students who cannot go to school as they are hospitalized long-term or receiving outpatient treatment with the opportunity of learning and hope.

Social Welfare Sponsor (Donation) Participation We are offering support in the form of treatment cost support for financially difficult patients and help for those less fortunate through a social welfare fund.

Organ Donation of Love We are operating a systematic organ donation system to provide those who are in a coma due to an accident, disaster or brain disease, or those with chronic illnesses with new life.

Volunteering Together We provide opportunities to share love through volunteer work in a variety of fields, such as a mobile library service, hospice, musical volunteer work and support of hospital duties.





한양대학교의료원

HANYANG UNIVERSITY MEDICAL CENTER

한양대학교병원 Hanyang University Hospital
(우) 133-792 서울특별시 성동구 왕십리로 222-1
Wangsimni-ro 222-1, Seongdong-gu, Seoul, Korea 133-792
Tel +82.2. 2290. 8114

한양대학교구리병원 Hanyang University Guri Hospital
(우) 471-701 경기도 구리시 경춘로 153
Kyoungchun-ro 153, Guri-si, Gyeonggi-do, Korea 471-701
Tel +82.31. 560. 2114

www.hyumc.com